



## RITEC AG

Engineering - Project-Management

Wir sind ein international tätiges Ingenieur- und Planungsbüro in **Schaan**, welches als Generalunternehmer tätig ist. Wir projektieren, entwickeln, fertigen und verkaufen Grossinstallationen für Freizeitparks und Personen-Transportanlagen, welche weltweit zum Einsatz kommen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir je einen

### Elektroingenieur (TS oder HTL)

Sie sind Projektleiter für die HW/SVW-Entwicklung von modernsten Steuerungs- und Antriebssystemen für unsere Anlagen. Als Mitglied unserer Elektronikabteilung und in enger Zusammenarbeit mit der mechanischen Abteilung sind sie der projektbezogene Ansprechpartner bis zur schlüsselfertigen Übergabe beim Kunden. Dementsprechend sind Englischkenntnisse und die Bereitschaft zu internationaler Reiselätigkeit erforderlich.

### Projektingenieur (Masch. Ing. TS oder HTL)

Sie tragen Verantwortung für Technik, Termine und Kosten von Kundenprojekten im Wert von mehreren Mio. Franken. Sie sind zuständig für Untervergabe, Materialbeschaffung sowie Koordination der Montage und Inbetriebnahme. Da Sie im regen Kontakt mit den Kunden stehen, sind Projektleitererfahrung und gute Englischkenntnisse erforderlich.

#### Ihr nächster Schritt:

Wenn Sie unser Angebot anspricht, senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Referenzen, Zeugnissen und Foto an:

**RITEC AG**, Geschäftsleitung, Landstrasse 126, Postfach 644, FL-9494 Schaan

EMS - POLYMERE WERKSTOFFE,  
FEINCHEMIKALIEN, ENGINEERING

Die EMS-CHEMIE ist ein hochspezialisiertes, international erfolgreiches Unternehmen in der Herstellung technisch anspruchsvoller polymerer Werkstoffe.

Für unsere Abteilung **Marketing/Verkauf Bekleidung** der Sparte Technische Fasern + Klebstoffe suchen wir einen (Dame oder Herrn)

## Verkaufs- sachbearbeiter

Sie pflegen den telefonischen und schriftlichen Kontakt mit unserer internationalen Kundschaft, bearbeiten selbständig Aufträge, Anfragen und Reklamationen und unterstützen den Verkaufsteil bezüglich Planung, Berichtswesen und Organisation von Tagungen und Seminaren.

Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung, mehrere Jahre Erfahrung in Sekretariat und Sachbearbeitung sowie fundierte PC-Erfahrung in den gängigen Office-Programmen. Sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse, vorzugsweise auch Kenntnisse in Italienisch oder Französisch, runden Ihr Profil ab.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Unterlagen an Frau G. Noser, Personalabteilung (Tel. 081/ 632 72 08).

# EMS

EMS-CHEMIE AG CH-7013 Dornat/Ems  
www.emschem.com

### Aimara Anstalt, Vaduz

Anlässlich des Beschlusses der a. o. Versammlung der Inhaber der Gründerrechte vom 13. Dezember 2000 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft mit sofortiger Wirkung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Die Liquidatoren

Die Firma

### Syzilla Anstalt, Vaduz,

Ist mit Beschluss vom 13. Dezember 2000 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 2000 tritt die Firma

### Batag Aktiengesellschaft, Ruggell,

in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche umgehend beim Liquidator anzumelden.

12. Dezember 2000 Der Liquidator

### Etablissement Reku, Vaduz

Durch Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 12. Dezember 2000 tritt das Unternehmen in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche sofort beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Die Firma

### Arpad Plesch Research Foundation

Ist mit Beschluss vom 11. Dezember 2000 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

### Adrian Frick AG, Balzers

Durch die Generalversammlung der Gründerrechte vom 12. Dezember 2000 ist unsere Aktiengesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche umgehend beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

### Kama Finanz Anstalt

Gemäss Beschluss der Inhaberin der Gründerrechte vom 12. Dezember 2000 ist die Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

### Gensec Trust Reg., Vaduz

Durch Beschluss des Inhabers der Treugeberrechte vom 12. Dezember 2000 tritt das Unternehmen in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche sofort beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Die Firma

### Fontana-Anstalt, Maurén,

Ist in Liquidation getreten.

Eventuelle Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert ihre Ansprüche innert 14 Tagen am Sitze der Gesellschaft anzumelden.

Der Liquidator



Liechtensteiner

# VOLKSBLATT

## Täglich informiert!

Die Firma

### Pinios Anstalt/ Pinios Establishment/ Pinios Etablissement, Vaduz,

Ist mit Beschluss vom 14. Dezember 2000 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

### Syndrom Anstalt, Vaduz

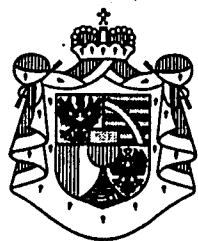
Laut Beschluss der Inhaberin der Gründerrechte ist unsere Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzuzeigen.

Vaduz, 13. Dezember 2000

Der Liquidator

Fürstentum  
Liechtenstein



Amtliche  
Kundmachungen

## Grundbuch- und Öffentlichkeitsregister

### Änderung im Öffentlichkeitsregister

Im Öffentlichkeitsregister wurde unter der Nr. H. 2776 bei der

Liechtensteinischen Landesbank Aktiengesellschaft, Vaduz

folgende Änderung eingetragen:

Als Vizedirektor wurde gelöscht: Karl Schädler

Als Prokurist wurde gelöscht: Aldo Toneguzzo

Als Prokurist mit Kollektivzeichnungsrecht zu zweien wurde bestellt:

Ruth Baumann, Landstrasse 128, Triesen

Vaduz, 3. 10. 2000

Öffentlichkeitsregisteramt

*Kleiner  
Stich  
mit  
grosser  
Wirkung:*

*Spende  
Blut-  
rette  
Leben*



Die Firma

### Lyndane Establishment, Vaduz,

Ist mit Beschluss vom 12. Dezember 2000 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

InterNet

### Aktiengesellschaft, Vaduz

Aufgrund des Beschlusses vom 13. Dezember 2000 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Vaduz, 13. Dezember 2000

Der Liquidator

### Foundation Sarama, Vaduz

Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 28. November 2000 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 6. Dezember 2000

Der Liquidator

### Durkafin Finanz- Aktiengesellschaft, Triesen

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 2000 tritt das Unternehmen in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche sofort beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator